

## Communiqué de presse

26 janvier 2012

**SIX Terravis AG**  
Brandschenkestrasse 47  
Postfach 1758  
CH-8021 Zürich  
[www.terravis.ch](http://www.terravis.ch)

**Staatskanzlei Kanton Thurgau**  
Informationsdienst  
Regierungsgebäude  
Postfach  
CH-8510 Frauenfeld

### **Terravis rend possibles les transactions électroniques entre les Offices du registre foncier, les notaires et les banques**

**Les transactions électroniques Terravis sont devenues réalité dans le canton de Thurgovie. Dans le cadre d'un pilote, les affaires immobilières peuvent pour la première fois être traitées par les Offices du registre foncier, les notaires et les banques par le biais d'une interface unique.**

Les transactions électroniques Terravis entre les Offices du registre foncier, les notaires et les banques sont devenues réalité le 23 janvier 2012 dans le canton de Thurgovie. Terravis autorise une communication sûre et standardisée, notamment pour les réquisitions notariales concernant la constitution de cédulas hypothécaires de registre sans titre ou le rachat de crédits hypothécaires entre banques. Les échanges se déroulent par des canaux compatibles via une seule interface. Il n'existe, dans le monde, aucune solution interdisciplinaire comparable qui soit utilisée dans la pratique entre ces différentes parties.

Les transactions électroniques effectuées avec Terravis se distinguent par un allègement du travail administratif et une réduction des sources d'erreurs. A cela s'ajoutent des frais plus bas ainsi qu'un traitement plus rapide et plus sûr des affaires. Une très grande importance a d'emblée été accordée à la protection des données lors de la mise en application. Pour pouvoir accéder à Terravis, il faut y être autorisé par les dispositions légales.

La phase pilote productive durera jusqu'à fin juin 2012. Y participent:

- Credit Suisse
- Office du registre foncier de Kreuzlingen
- Office du registre foncier de Tägerwil
- Banque Raiffeisen Regio Altnau
- Banque Raiffeisen Tägerwil
- Banque cantonale de Thurgovie
- UBS

Terravis fait partie du projet eGRIS et se déroule sous la surveillance et avec l'accord de l'Office fédéral de la justice, des cantons de Thurgovie et d'Uri ainsi que de la Banque nationale suisse.

Pour de plus amples informations, M. Stephan Meier, Media Relations  
SIX Group, est à votre entière disposition.

Téléphone: +41 58 399 3290  
Fax: +41 58 499 2710  
E-mail: [pressoffice@six-group.com](mailto:pressoffice@six-group.com)

Terravis propose un portail de renseignements suisse pour les informations foncières et met en place une plateforme pour les transactions électroniques entre les Offices du registre foncier, les notaires et les instituts de crédit. Terravis, un service de SIX Securities Services, est né du projet eGRIS, en collaboration avec les cantons. Il est placé sous la haute surveillance de l'Office fédéral de la justice. [www.terravis.ch](http://www.terravis.ch).

Spécialisée dans les activités post-marché, SIX Securities Services propose ses  
SIX Securities Services est une entreprise de SIX Group. SIX Group offre au niveau international des services de premier ordre dans les domaines du négoce et du règlement de titres, des informations financières et du trafic des paiements. [www.six-group.com](http://www.six-group.com)